

31994L0028

L 178/66

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

12.7.1994

**ДИРЕКТИВА 94/28/ЕО НА СЪВЕТА****от 23 юни 1994 година****относно определяне на принципите, отнасящи се до зоотехническите и генеалогичните условия, приложими към вноса от трети страни на животни, на техните сперма, яйцеклетки и ембриони, и за изменение на Директива 77/504/ЕИО относно чистопородни разплодни животни от рода на едрия рогат добитък**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 43 от него,

като взе предвид предложението на Комисията <sup>(1)</sup>,като взе предвид становището на Европейския парламент <sup>(2)</sup>,като взе предвид становището на Икономическия и социален комитет <sup>(3)</sup>,

като има предвид, че отглеждането на чистопородни животни обикновено се вписва в селскостопанските дейности; като има предвид, че те представляват източник на доходи за част от селскостопанското население;

като има предвид, че чистопородните животни, като живи животни са включени в списъка на приложение II към Договора;

като има предвид, че за всички животни и по-специално за говедата, свинете, овцете, козите и еднокопитните са определени правила, хармонизирани в рамките на Общността, що се отнася до зоотехническите и генеалогичните изисквания за търговията в рамките на Общността или предлагането им на пазара;

като има предвид, че в този контекст Съветът прие Директива 77/504/ЕИО от 25 юли 1977 г. относно чистопородни разплодни животни от рода на едрия рогат добитък <sup>(4)</sup>, Директива 88/661/ЕИО от 19 декември 1988 г. относно приложимите зоотехнически стандарти за разплодните свине <sup>(5)</sup>, Директива 89/361/ЕИО от 30 май 1989 г. относно чистопородните разплодни овце и кози <sup>(6)</sup>, Директива 90/427/ЕИО от 26 юни 1990 г. относно зоотехническите и генеалогичните условия за търговия с еднокопитни животни в Общността <sup>(7)</sup> и Директива 91/174/ЕИО от 25 март 1991 г. относно определяне на зоотехническите и генеалогичните изисквания за търговията с чистопородни животни <sup>(8)</sup>;

като има предвид, че за да се осигури рационално развитие на отглеждането на чистопородни животни и да се увеличи

производителността в този сектор, следва да се предвидят в рамките на Общността принципи относно зоотехническите и генеалогичните условия, приложими при внос от трети страни на тези животни, както и на сперма, яйцеклетки и ембриони от тях;

като има предвид, че следва да се предвиди, че разпоредбите на Директива 90/675/ЕИО на Съвета от 10 декември 1990 г. за определяне на принципите относно организацията на ветеринарните проверки на продукти, въведени в Общността от трети страни <sup>(9)</sup>, както и тези на Директива 91/496/ЕИО на Съвета от 15 юли 1991 г. за установяване на принципите относно организацията на ветеринарните проверки на животни, въведени в Общността от трети страни <sup>(10)</sup> да се прилагат за животните и продуктите, посочени в настоящата директива;

като има предвид, че следва да се възложи на Комисията да вземе мерки за прилагането на разпоредбите в някои области от техническо естество,

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

**Член 1**

1. Настоящата директива определя принципите относно зоотехническите и генеалогичните условия, приложими към вноса от трети страни на животни, сперма, яйцеклетки и ембриони, предмет на Директиви 77/504/ЕИО, 88/661/ЕИО, 89/361/ЕИО, 90/427/ЕИО и 91/174/ЕИО и решенията на Общността за прилагане на тези директиви.

2. Настоящата директива се прилага, без да се засягат правилата на Общността в областта на ветеринарно-санитарния контрол при внос от трети страни на животните, спермата, яйцеклетките и ембрионите, посочени в параграф 1.

3. Настоящата директива не засяга:

— прилагането на правилата за някои субстанции с хормонално и тиреостатично действие и за бета-агонисти при търговията с животни,

— вноса на животните, спермата, яйцеклетките и ембрионите, посочени в параграф 1 и предназначени за технически или научни опити, извършвани под контрола на компетентните органи.

<sup>(1)</sup> ОВ С 306, 11.11.1993 г., стр. 11.

<sup>(2)</sup> ОВ С 20, 24.1.1994 г., стр. 518.

<sup>(3)</sup> ОВ С 127, 7.5.1994 г., стр. 7.

<sup>(4)</sup> ОВ L 206, 12.8.1977 г., стр. 8. Директива, последно изменена с Директива 91/174/ЕИО (ОВ L 85, 5.4.1991 г., стр. 37).

<sup>(5)</sup> ОВ L 382, 31.12.1988 г., стр. 36.

<sup>(6)</sup> ОВ L 153, 6.6.1989 г., стр. 30.

<sup>(7)</sup> ОВ L 224, 18.8.1990 г., стр. 55.

<sup>(8)</sup> ОВ L 85, 5.4.1991 г., стр. 37.

<sup>(9)</sup> ОВ L 373, 31.12.1990 г., стр. 1. Директива, последно изменена с Регламент (ЕИО) № 1601/92 (ОВ L 173, 27.6.1992 г., стр. 13).

<sup>(10)</sup> ОВ L 268, 24.9.1991 г., стр. 56. Директива, последно изменена с Решение 92/438/ЕИО (ОВ L 243, 25.8.1992 г., стр. 27).

4. Вносът на животни, включително и тези, които не са посочени в параграф 1, на яйцеклетки и ембриони не може да бъде забраняван, ограничаван или възпрепятстван по зоотехнически или генеалогични причини, различни от тези, произтичащи от прилагането на настоящата директива. От друга страна, що се отнася до вноса на сперма от животни, които не са посочени в параграф 1, се прилагат националните зоотехнически и генеалогични правила, докато бъдат приети правила на Общността.

#### Член 2

1. За целите на настоящата директива „органи“ означава всяка организация, развъдна организация, асоциация на животновъди или частно предприятие или всяка официална служба, която е призната за съответния вид и/или порода, да води родословна книга или регистър съгласно съответните разпоредби на Директиви 77/504/ЕИО, 88/661/ЕИО, 89/361/ЕИО, 90/427/ЕИО и 91/174/ЕИО.

2. Освен това,

а) определенията, дадени в член 1 от Директиви 77/504/ЕИО, 88/661/ЕИО и 91/174/ЕИО и в член 2 от Директиви 89/361/ЕИО и 90/427/ЕИО се прилагат съответно, когато е необходимо;

б) за целите на прилагането на комбинираната номенклатура <sup>(1)</sup> „чистопородни коне за разплод“ означава регистрираните коне, с изключение на кастрираните.

#### Член 3

1. За животните и продуктите, посочени в член 1, параграф 1, за всяка трета страна се съставя, съгласно процедурата, предвидена в член 12, списък на органите за съответния вид и/или порода, одобрени за целите на настоящата директива.

2. За да бъде включен в списъка, посочен в параграф 1, органът на съответната трета страна трябва:

а) да фигурира в списък, съставен от компетентните органи на третата страна и предоставен на Комисията и на държавите-членки;

б) да спазва, за всеки вид и/или всяка порода, съответните изисквания, предвидени в законодателството на Общността за одобрените органи в Общността и по-специално:

— разпоредбите, приложими за вписването и регистрирането в родословните книги или регистри,

— разпоредбите, приложими за одобряването на животни за разплод,

— разпоредбите, приложими за използването на спермата, яйцеклетките и ембрионите на животните,

— методите за контрол на продуктивните качества и определянето на развъдната стойност на животните.

в) да бъде наблюдаван от официална служба за контрол на третата страна;

г) да поеме задължението да вписва и/или регистрира в своите родословни книги или регистри животните, спермата, яйцеклетките и ембрионите и животните, произлезли от тях, посочени в член първи, параграф 1 и произхождащи от орган, одобрен съгласно законодателството на Общността, за съответния вид и/или порода.

3. Списъците, предвидени в параграф 1, могат да бъдат променяни съгласно процедурата, предвидена в член 12.

4. Условието за прилагане на настоящия член и по-специално на параграф 2, буква г), се определят при нужда съгласно процедурата, определена в член 12.

#### Член 4

За да бъдат внесени животните, посочени в параграф 1, трябва:

— да бъдат вписани или регистрирани в родословна книга или регистър, воден от орган, фигуриращ в един от списъците, предвидени в член 3, параграф 1,

— да се придружават от сертификат за родословие или зоотехнически сертификат, който се съставя съгласно процедурата, предвидена в член 12,

— да се придружават от документ, доказващ, че ще бъдат вписани или регистрирани в родословна книга или регистър на Общността при условията, които се определят съгласно процедурата, предвидена в член 12.

#### Член 5

За да бъде внесена спермата, предвидена в член 1, трябва:

— да произхожда от животно, вписано или регистрирано в родословна книга или регистър, воден от орган, фигуриращ в един от списъците, предвидени в член 3, параграф 1,

— да произхожда от животно, което е било предмет на контрол на продуктивните качества и определяне на генетичната стойност, методи за които се определят съгласно процедурата, предвидена в член 12 въз основа на принципите, определени от съответното законодателство на Общността,

— да се придружава от сертификат за родословие и зоотехнически сертификат, който се съставя съгласно процедурата, предвидена в член 12.

<sup>(1)</sup> Приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета от 23 юли 1987 г. за митническата и статистическа номенклатура и за Общата митническа тарифа, последно изменено с Регламент (ЕИО) № 3080/93 (ОВ L 277, 10.11.1993 г.).

#### Член 6

За да бъдат внесени яйцеклетките, предвидени в член 1, трябва:

- да произхождат от животно, вписано или регистрирано в родословна книга или регистър, воден от орган, фигуриращ в един от списъците, предвидени в член 3, параграф 1,
- да се придружават от сертификат за родословие и зоотехнически сертификат, който се съставя съгласно процедурата, предвидена в член 12.

#### Член 7

За да бъдат внесени ембрионите, предвидени в член 1 трябва:

- да произхождат от животни, вписани или регистрирани в родословна книга или регистър, воден от орган, фигуриращ в един от списъците, предвидени в член 3, параграф 1,
- да се придружават от сертификат за родословие и зоотехнически сертификат, който се съставя съгласно процедурата, предвидена в член 12.

#### Член 8

По искане на дадена държава-членка, придружено с необходимите аргументи или своя собствена инициатива, Комисията може, съгласно процедурата, предвидена в член 12, да определи допълнителни зоотехнически и генеалогични изисквания за вноса от някои трети страни на някои животни, сперма, яйцеклетки и ембриони, предвид специфичната ситуация в тези трети страни.

#### Член 9

1. Директива 91/496/ЕИО се прилага за животните, предвидени в член 1, параграф 1.
2. Директива 90/675/ЕИО се прилага за спермата, яйцеклетките и ембрионите, предвидени в член 1, параграф 1.
3. Специфичните подробни правила за прилагане на зоотехническия контрол, произтичащ от настоящия член, се определят при нужда, съгласно процедурата, предвидена в член 12.

#### Член 10

С цел съставянето на списъците, предвидени в член 3, параграф 1 и определянето на условията, предвидени в членове от 4 до 7, се извършват проверки на място от експертите на Комисията и на държавите-членки.

Експертите на държавите-членки, на които се възлагат проверките, се назначават от Комисията по предложение на държавите-членки.

Проверките се извършват за сметка на Общността, която поема съответните разходи.

Периодичността и условията на извършване на проверките се определят съгласно процедурата, предвидена в член 12.

#### Член 11

Директива 77/504/ЕИО се изменя, както следва:

- в член 2, второ тире, член 3, втори параграф и в член 5, терминът „ембриони“ се заменя с термините „яйцеклетки и ембриони“.

#### Член 12

Когато се използва процедурата, определена в настоящия член, Постоянният комитет по зоотехника, създаден с Решение 77/505/ЕИО <sup>(1)</sup>, взема решение, съгласно правилата, определени в член 11 от Директива 88/661/ЕИО.

#### Член 13

1. Държавите-членки въвеждат в сила законовите, подзаконовите и административни разпоредби, необходими за да се съобразят с настоящата директива не по-късно от 1 юли 1995 г. Те незабавно информират Комисията за това.

Когато държавите-членки приемат тези разпоредби, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или то извършва при официалното им публикуване. Условията и редът на позоваване, се определят от държавите-членки.

2. Държавите-членки съобщават на Комисията текста на основните разпоредби от националното законодателство, които приемат в областта, уредена с настоящата директива.

3. До изпълнението на разпоредбите на настоящата Директива се прилагат съответните национални правила, при спазване на общите разпоредби на Договора.

#### Член 14

Настоящата директива влиза в сила в деня на публикуването ѝ в *Официален вестник на Европейските общности*.

#### Член 15

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Люксембург на 23 юни 1994 година.

За Съвета  
Председател  
G. MORAITIS

<sup>(1)</sup> ОВ L 206, 12.8.1977 г., стр. 11.